

# Le Passe-Temps

Vol. XXVI No. 669

Montréal, 13 novembre 1920

Un No. 10 sous  
Etats-Unis, 15 sous

On trouve dans ce numéro de la littérature de choix et  
**SEPT MORCEAUX DE MUSIQUE**



Lire à l'intérieur les nouvelles intéressantes contenues dans  
**LA PAGE INTITULÉE "DISCOPHONIA"**

<p><b>Petite Fille qui Babilles !</b> Valse chantée créée par Nocq. .... page 495</p> <p><b>Charlot Fox-trot</b> Création de Paul Ravennes..... page 496</p> <p><b>La Chanson de l'Oubli</b> Avec accompagnement de Piano..... page 498</p> <p><b>Berceuse</b> Avec accompagnement de piano..... piano 504</p>	<p><b>Ave Maria</b> Avec accompagnement d'orgue..... page 500</p> <p><b>Francophonie</b> Pièce à dire..... page 510</p> <p><b>Aide demandé - Homme</b> Narration d'une vue animée..... page 494</p> <p><b>La Poule</b> Chansonnette pour enfants..... page 509</p>	<p><b>Albert Valse</b> Pour le piano..... page 506</p> <p><b>La Sainte-Catherine</b> Chronique de Jean Pic..... page 495</p> <p><b>De sa mère on se souvient...</b> Voir Disc o phonia..... page 511</p> <p><b>Employé de ministère</b> Monologue comique..... page 510</p>
--	--	---



**MILDRED DAVIS**

Cette fascinatrice des comédies Harold Lloyd que nous voyons ci-dessus avec une "toque aéroplane", nouveau genre, dont les bords sont en plumes d'autruches ou en fourrure.

Demandez la nouvelle  
chanson anglaise.

**The Cross of Love**

(La Croix d'Amour). En vente chez tous les marchands de musique du  
Canada et des Etats-Unis. Ou au "Passe-Temps". Prix : 40 cts franco.

## Dans le Monde Artistique

### La Société d'Opéra National

Victor Desautels, Honoré Vaillancourt et Albert Roberval sont à la tête de la Société d'Opéra National, qui doit donner THAIS au St-Denis, le 18 novembre prochain. Le principal rôle sera tenu par Edith de Lys, prima donna de la Cie de la Nouvelle Orléans, avec Jean Ridez comme ATHANIEL.

### Concert Ridez

La concert Ridez au Monument National, a eu lieu le 9 novembre. Ce célèbre ténor a obtenu un succès bien mérité.

### Concert Dambois

M. Gauvin annonce un concert par Maurice Dambois, violoncelliste, le 8 décembre, et un récital de piano par Mlle Aurore Lacroix de New York dans le courant de janvier.

### Lakmé

Une représentation avec Blanche Gonthier dans le principal rôle, sera donnée par une société locale d'opéra le 14 décembre prochain.

### Concert à St-Sulpice

Le 9 novembre à la salle St-Sulpice aura lieu un concert où nous aurons le plaisir d'entendre Blanche Gonthier, MM. Chamberland, Gour et Lefebvre, sous le patronage de l'Association des Femmes d'affaires de Montréal. M. Edouard Montpetit lira une adresse.

### Chicago Symphony Orchestra

Pour célébrer son 30ème anniversaire, le Chicago Symphony Orchestra veut donner son premier concert de la saison avec deux œuvres: Husitzka de Devorak et la Cinquième Symphonie de Beethoven à l'Auditorium de Chicago.

### L'Opéra de Chicago

Un nouvel opéra, la Jacquerie de Marinuzzi ouvrira la saison à Chicago, le 17 novembre.

### Au Metropolitan de New-York

La saison d'opéra commencera le 15 novembre avec la Juive d'Ha'Évy. Dans la distribution, nous voyons les noms de Rosa Bonelle Evelyn Scotney, Enrico Caruso et Orville Harrold.

### Nouveau Pianiste

Un nouveau pianiste vient de faire son apparition à New-York dans la personne de Edwin Nyredghazi.

### Concert unique

Un concert dont les annales musicales de Montréal feront mention, c'est celui qui sera donné prochainement sous la direction de M. Jacques Bourdon et où nous entendrons simultanément Jacques Thalraud; violoniste, Harold Bauer; pianiste et Pablo Casals; violoncelliste.

### Serge Rachmaninoff

Serge Rachmaninoff sera à Montréal le 10 décembre.

### Toscanini et son Orchestre

Toscanini viendra à Montréal avec son orchestre symphonique de la Scala de Milan. C'est le plus grand orchestre symphonique qui ait encore visité Montréal. Il est sous la direction de Toscanini que les critiques se plaisent à reconnaître comme le premier chef d'orchestre actuel. Sa première audition aura lieu à Montréal le 27 janvier prochain.

**YACHT—Coque Multins en acier**  
—22 x 5 1/2 pieds, richement finie. Prix \$285. Louis J. Perrault, 35 rue Lasalle, Montréal-Sud, P.Q.



BLANCHE SWEET

# Aide Demandé Homme

Production de JESSE D. HAMPTON, dirigé par HENRY KING,  
tiré du roman de LEONA

## Distribution

Leona Stafford.....Blanche Sweet  
Tubbs.....Henry King  
Mme Dale.....Maynis Kelso  
Harris.....Thor. Jefferson  
Lieutenant.....Jay Belasco  
Ethel.....Jean Acker  
Toodles....."Kid"

## Narration

Leona Stafford, employée de téléphone dans un hôtel, était pauvre. Il advint qu'un de ses oncles très riche mourut, lui laissant pour toute fortune mille dollars—ce qui ne lui permettait pas de continuer le train de la maison paternelle et de vivre à l'aise et dans le luxe, comme elle le désirait.

Edith, son amie, lui conseilla de placer cette somme de manière à ce qu'elle put attirer un riche mari dans ses filets. La proposition de Edith lui parut si mrobolante et romantique qu'elle tenta l'expérience.

Un jour, la monotonie de la vie d'un hôtel d'une plage à la mode fut rompue par l'arrivée d'un beau et fringant jeune blond et d'un bull-dog méchant qui effrayait les gens en déchirant leur pantal-

lon.  
En jetant un coup d'œil sur le registre, le vieux Harris qui cachait soigneusement une femme et des enfants chez lui, ne fut pas long à découvrir que la femme mystérieuse en noir n'était autre que Mme Olga Stepanoff.

## SUIVIE PAR UN DETECTIVE AMATEUR

Le commis, détective d'une école de correspondance, soupçonnait une veuve portant un nom russe et à l'accent français (Léona la coquette parlait cette langue divinement bien), il était prêt à l'aoûser. L'espionnage continué qu'il ne cessait de faire sur Léona, ennuyait cette dernière qui ne pouvait flirter avec aucun homme dans l'hôtel.

Un jeune aviateur anglais de passage fit bien une proposition, mais au bout d'un certain temps, ils s'aperçurent tous deux qu'ils jouaient le même jeu.

La seule planche de salut de Léona fut "Tubbs" qu'elle rencontra un jour sur la plage. Il était mal habillé, la barbe inculte, ne travaillait que lorsque cela lui plaisait et il pensait qu'il y avait dans la vie des choses meilleures que l'argent. Elle consentit à faire plusieurs parties de pêche, souhaitant que les hommes



Films  
Pathé

唳唳唳唳

La Marque de Distinction

Pour les nombreux théâtres où l'on voit **Le Coq**

Téléphonez, écrivez ou demandez à votre théâtre quand représentera-t-il les vues merveilleuses suivantes :

MAY MCAVOY ET BRUCE

dans

" Vallée Interdite "

Mahlon Hamilton et Lillian Rich

dans

" Une Demi Chance "

Merveilleuse Vue Animée tirée du roman de

FRÉDÉRIC C. ISHAM

Demandez à votre théâtre de vous montrer la magnifique série nouvelle Pathé

" Le Fantôme Ennemi "

Distributeurs des Films Pathé au Canada

**SPECIALTY FILM IMPORT, LTD**

212 rue Bleury Montréal

riches soient aussi gentils que lui, ou que les hommes aussi gentils que lui fassent riches.

Il arriva d'une façon soudaine, que le chagrin s'abattit lentement sur les frères époux de Mme Stepanoff. Billy Kerr, un vieil ami, survint et fut sur le point de tout divulguer. Son vieux père avait trouvé une source de pétrole et il deviendrait son riche mari, mais il était obèse et ridicule, et ne représentait pas l'idéal de Léona.

## UN AVIATEUR MANQUÉ A L'APPEL

Le commis convaincu qu'elle avait enlevé le capitaine aviateur Cromwell, que les journaux recherchaient, le rattrapa dans tout les coins et demanda: Où est le capitaine Cromwell?

Léona ne savait plus à quel saint se vouer, lorsque un beau jour Mme Dale eut sa bourse volée et Léona fut accusée de larcin. Elle s'enfuit vers la plage où "Tubbs" se trouvait. Il la fit embarquer dans son bateau et se dirigea vers un hydroplane près de là, fuyant le commis allant à leur rencontre avec un yacht à grande vitesse.

Une panne au moteur. "Tubbs" se voit forcé d'arrêter en mer, en attendant que quelqu'un vint à son secours. Jugez de la situation lorsqu'il virent le commis s'approcher d'eux. Il était convaincu qu'il n'aurait jamais fait un détective lorsque la police arrêta le voleur de bijoux et le trafiquant d'alcool.

Que devint le capitaine aviateur Cromwell? Eh bien, c'était "Tubbs", mais Léona ne le savait pas jusqu'à ce qu'elle eut promis de le marier.

Après tout elle préférait s'unir à un pauvre homme qu'elle aimait qu'un homme riche qu'elle n'aimait pas. Le capitaine Cromwell remplissait les deux conditions.

— Vue "PATHÉ".

# Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE  
Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT :  
Pour le Canada Un an \$2.50 Six mois \$1.50  
Pour les Etats-Unis Un an \$3.00 Six mois \$2.00  
Pour l'Europe 15 frs par an

PAYABLE D'AVANCE  
Le dernier numéro, 10c; Anciens numéros, 15c

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit  
**Une Prime valant \$1.00**

Demandez notre liste de primes

ANNONCES :  
Première insertion . . . . . 10 cts la ligne  
Insertions subséquentes . . . . . 5 "  
Conditions libérales pour annonceurs à long terme.  
Les annonces sont mesurées sur l'agaté.

Toute demande de changement d'adresse doit être  
accompagnée de l'ancienne adresse.  
Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut  
avoir payé tous ses arriérés.  
Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.  
Adresser toute communication

LE PASSE-TEMPS  
16, rue Crésq-Est  
Montréal, Canada

L.-E. BELAIR, éditeur-propriétaire

Montréal, 13 novembre 1920

## CHRONIQUE DE QUINZAINE

### LA SAINTE-CATHERINE et LES CATHERINES

**L**e 25 du mois courant, mois de novembre, religieux et profanes célèbreront de manière différente la fête de Sainte-Catherine autrefois si en honneur au

Canada :  
J'ai dit autrefois, car malheureusement comme la plupart des saines coutumes de nos ancêtres, la Sainte-Catherine en tant que fête profane, n'intéresse guère plus que les enfants et... les vieilles filles.

Quoi qu'il en soit, il n'est pas hors de propos de dire ici quelques mots sur les Saintes-Catherine et les Catherines non canonisées.

La plus ancienne des Saintes-Catherine fut *Catherine d'Alexandrie* patronne des jeunes filles, martyre vers l'an 307 et dont l'église célèbre la fête le 25 novembre : C'est notre Sainte-Catherine, la Catherine de la fameuse *tire canadienne* dont je vous parlerai, tout à l'heure, mes amis.

Vient ensuite, mais bien plus tard *Catherine de Sienna*, célèbre par ses extases et ses révélations. C'était une religieuse italienne, née en 1347 et morte en odeur de sainteté en 1380.

L'église célèbre sa fête le 30 avril.

Enfin une troisième sainte est *Catherine d'Genève*, fille de Jacques de Fiesques, vice-roi de Naples, née en 1448 et décédée en 1510.

Parmi les Catherines... profa-

Succès parisien créé par NOCQ à Montréal

## Petite fille qui babilles !

BERCEUSE-VALSE

Paroles de  
**R. LE PELTIER**

Musique de  
**JOSEPH RICO**

To di Valse. 16 

REFRAIN.  
Ô Pe - ti - te fil - le,  
Parle un peu plus bas, — Près du portrait de ton pa - pa —  
— Quand, le soir, — tu ba - bil - les. Car, sous les pau - piè -  
res, De ta mère, hé - las, — J'a - perçois des lar - mes a - mè -  
res... Mais, toi, tu ne sais pas ! — Lais - se - là tes jou -  
- joux, — Prends ma - man par le cou... — Plus que ja - mais  
el - le t'em - bras - se, Te ca - jole et te gâte et t'en - la - ce...  
Et de l'é - poux ab - sent, — Dans son ca - dre d'ar - gent. — Li -  
ma - ge garde en - cor la tra - ce D'un bai - ser tout ré - cent. —

Droits réservés. — Copyright. La même, piano et chant, 2 f. (40 cts).  
H. Delormel, éditeur, 53-55, Fbg St-Martin, Paris.  
Demandez à votre marchand de musique, la même avec accompagnement.

## Musique et Broderie française

Nous avons tout ce qui est joli en Musique Vocale, Instrumentale, Musique d'ensemble, d'Orchestre et de Fanfare. Opéras, Opérettes, Libretti, Littérature Musicale.

### Musique Religieuse d'après le Motu Proprio

Célèbre Méthode de piano de Schmolli, en 5 parties, chacune..... \$0.90  
Méthode des Méthodes de piano, de Staub..... 1.00  
Le Pianiste Virtuose de Haunon, les 60 exercices..... 1.75  
Théories et Solfèges les plus renommés de Aenoud, Danhauser, Lavignac, Reuschell, &c., &c.

Nous Brodons, nous Etampons, nous Perlons. — Patrons perforés.  
Nous vendons le meilleur coton à broder : le M. F. A.

## RAOUL VENNAT

642, rue St-Denis, Montréal

Tél. Est 3065

## Mille Questions d'Etiquette

— Discutées, résolues et classées — par Mme M. Sauvalle — 1 vol. de 270 pages, broché, Valeur réelle, 90 cents franco. Pour nos lecteurs qui nous enverront les noms de dix personnes susceptibles de s'abonner à un journal de musique, 65 cents franco. Ce joli volume est aussi offert gratuitement à toute personne qui nous fera tenir du même coup le prix de deux abonnements d'un an, soit \$5.00 pour le Canada ou \$6.00 pour les Etats-Unis. (Sans préjudice à la prime ordinaire.)

**C. MARTIN** Fabricant de Membres Artificiels  
— 36, rue Craig Est, Montréal

## PETITE FILLE QUI BABILLES

(SUITE)

### REFRAIN

O petite fille  
Parle un peu plus bas  
Près du portrait de ton papa  
Quand, le soir, tu babilles !  
Car l'appel aux armes  
De tous nos soldats  
A mis tous les cœurs en alarme...  
Mais, toi, tu ne sais pas !

### II

Les premiers soirs, pourtant  
Tu questionnais maman  
Qui te répondait : " Ma chérie,  
Ton papa défend notre patrie ".  
Prenant la plume un jour  
Pour écrire à ton tour,  
Maman vit sa lettre noireie  
D'un gros pâté d'amour !

### REFRAIN

O petite fille  
Parle un peu plus bas  
Près du portrait de ton papa  
Quand, le soir, tu babilles...  
Car c'est pour la guerre,  
Que là-bas... là bas,  
Il est parti ton petit père,  
Mais, toi, tu ne sais pas !

### III

Puis les jours ont passés,  
Les cœurs sont angoissés  
Par l'attente horrible et cruelle...  
Du soldat en n'a plus de nouvelles !  
Et l'asse d'ignorer,  
De douter, d'espérer,  
Ta maman te serre contre elle  
Et ne sait que pleurer !

### REFRAIN

O petite fille,  
Prie et fais des vœux,  
Quand, le soir, avec le Bon Dieu,  
Doucement tu babilles...  
Et dans ta prière  
Dis-lui bien, tout bas,  
Qu'il faut aux enfants, à leurs mères,  
Qu'il rende les papas !

nes plus ou moins célèbres dans l'histoire, je mentionne en première ligne *Catherine d'Aragon*, femme du trop fameux Henri VIII qui la répudia après dix-huit ans de mariage, pour épouser à l'encontre des lois de l'église et de l'honneur, Anne de Bolen. Ce fut la cause du schisme anglais qui empoisonna le monde — 1485-1536.

Vient ensuite *Catherine Howard*, cinquième femme de Henri VIII qui avait répudié Anne de Clèves. Née en 1522 elle fut décapitée en 1542, à l'âge de 20 ans par ordre du roi le *Barbe-bleu anglais*.

Catherine Parr lui succéda, ce fut la sixième et dernière femme de Henri VIII — 1512-1548.

Une autre Catherine célèbre et sans scrupules fut *Catherine de Médicis*, femme de Henri II, roi de France — 1519 1589. Elle eut la plus grande part au massacre de la Saint-Barthélemy.

Une cinquième Catherine profane est sans contredit *Catherine*, la grande impératrice de Russie, grande surtout par son despotisme et le dérèglement de sa conduite — 1729-1796.

TOUS LES BONS CHANTEURS  
APPRENNENT

## La Marche de l'Entente

Le grand succès du jour. En vente chez tous les marchands de musique. Prix, 35c.

Elle eut néanmoins le bon esprit de favoriser et de protéger les savants et les philosophes, particulièrement les Français.

Enfin et la non moins célèbre au Canada est l'amusante Canadienne *Catherine Ladébauche* qui naquit un beau jour de printemps et mourra le diable sait peut-être au juste quand.

Quand à la tire, comme tout le reste, elle est devenue falsifiée à tel point que l'on se demande si c'est bien du sucre, du sirop, de la cassonade, de la mélasse que nos enfants sucent le 25 novembre. C'est une fabrication quelconque faite, tirée, torturée à la machine et dont les restaurants grecs de Montréal ont la spécialité. Elle est bien blanche, bien belle, mais n'a pas, il s'en faut la saveur de la tire étirée par les mains de nos bonnes et habiles mères canadiennes.

Hélas et c'est fort malheureux toutes nos bonnes choses s'en vont, tout s'en va, vous aussi, mes amis, et moi itou.

Jean PIC.

## L'Art et les Artistes

Pourquoi nos bourgeois cos-sus ne songent pas à encourager nos peintres et sculpteurs — Nécessité d'un musée national.



L n'est pas déplacé de parler peinture et sculpture dans ces colonnes où les questions d'art, quelles qu'en soit la forme doivent être débattues. Et, il est

d'autant plus urgent d'en parler qu'il reste toute une éducation à faire pour inculquer à notre bourgeoisie à l'aise, voire opulente, le goût de la beauté, en matière de décoration morale.

Disons tout de suite que si nos peintres et sculpteurs canadiens ne vendent pas leurs toiles, c'est parce qu'ils n'ont pas d'endroit pour les exposer, en dehors de leur atelier, "quand ils en ont" et aussi, parce que nos bourgeois qui ont les moyens de dépenser pour se donner tout le confort et le luxe possible ont été habitués à prendre le bibelot, la fanfreluche et la fantaisie par la véritable expression de l'art.

N'allons pas cependant chicaner anciens et nouveaux riches sur leur ignorance en matière d'esthétique. Dans une métropole où il n'y a pas le moindre musée ; où l'on ne trouve qu'une galerie, des Arts très formée et contrôlée par l'élément anglais, où les trois quarts des mouvements publics ne sont qu'atrocités

antiartistiques ou copies réduites et infidèles d'originaux célèbres, comment veut-on que la bourgeoisie puisse se tenir au fait du progrès de l'art ?

Dans la plupart de nos intérieurs cossus, que trouve-t-on ? Taris, rideaux et tentures de tons criards et ayant coûté très cher, meubles reluisants et dispendieux mais sans style ou bien véritable tour de Babel des styles, lorsqu'il s'en trouve. De grands murs nus ou garnis de croûtes, vagues copies de maîtres, imitations de Gobelins ou simples bchromos, quand ce n'est pas la collection des portraits de famille, ou pastel ou au crayon, œuvres d'incodnus ou signées par d'illustres ratés. Quand aux bibelots insignifiants, il y en a partout, jusque sur le piano.

Quelles horreurs ! Pourtant, les maîtres de céans

ne sont pas chiches. Ils ont chauffeur et auto, ils reçoivent bien et dépensent largement. S'il se trouvait quel'un pour les orienter dans la décoration et l'ameublement de leur foyer, ils ne marchanderaient pas sur les déboursés à faire. Ils sont tout simplement ignorants, et ils ne sont tels que parce qu'ils n'ont pas l'occasion de voir, de comparer et de s'instruire.

Il serait grand temps d'avoir enfin un murée, et nous savons, pour notre part, que c'est là un des plus célèbres projets de l'actif secrétaire de la province, qui, par son initiateur, a déjà su encourager nos peintres et nos sculpteurs.

Mais, en attendant cette fondation d'une organe si capitale, il convient de signaler à nos lecteurs le geste si désintéressé et vraiment païriotique des frères

Création de PAUL RAVENNES

# Charlot Fox-Trot

Paroles et musique de JEAN DARIS

Fox-trot 8 *♩ = 2 1/2*

Le petit Charlot du Sébasto,  
Qui revient de San Francisco, vient d'ouvrir, boulevard Ménilmontant, Un dancing  
é-pa-tant ; C'est le rendez-vous d'tous les copains Qui viennent de Belleville ou  
bien d'Pantin, Danser l'Fox-trot a-mé-ri-cain. —  
Paraît qu'le soir de la première, En v'nant lui serrer la cuillè-re,  
REFRAIN  
Tou l'a-v'di sait a-vec en-train : — Ah! Char-lot, — c'que t'es ri-go-  
-lo — D'puis qu't'ar-riv's de San Francis-co; — Aux co-  
-pains, tu leur z'y'en a rudiment bouché un coin Tell'ment qu't'as bien chipé  
l'chic a-mé-ri-cain. — Ah! Char-lot, — c'que c'est ré-us-si! Ah!  
qui, On s'croirait sur les bords du Missis-si-pi Pi, pi, pi, pi, pi.

Droits réservés — Copyright. Chant et piano, 2 francs (40c).  
Jean Daris, auteur-éditeur, aux Répertoires Réunis, 1, passage de l'Industrie,  
Paris. — O. Dufrenne.

Charlot Fox-trot

(SUITE)

II

Et tous les soirs on va chez Charlot,  
Y a toujours du nouveau ;  
Tenz, cett' semaine li a lancé  
Le Fox-trot chaloupé.  
C'est irrésistible assurément.  
Tout's les femm' se pâm'nt en l'regardant  
Ça leur donn' des p'tits chatouill'ments.  
Paraît que c'est un' danse exotique !  
Ca vient des carrièr's d'Amérique,  
De quel ? C'est pas du boniment !

REFRAIN

Ah! Charlot c'que t'es rigolo,  
D'puis qu't'ar-riv's de San Francisco  
Aux copains, tu leur z'y'en a rudement  
Tell'ment qu' t'as bien chipé l'chic a-méri-  
-cain  
Avec toi j'dans'rais tout' la nuit  
Ah! oul  
En m'croyant sur les bords du Missisipi  
Pi, pi, pi, pi, pi.

III

Mais l'plus gondolant de o'tt' affair'-là  
C'est qu'Charlot ne r'vient pas  
Du Canada ni d'San Francisco,  
Il vous monte un bateau ;  
Il a chipé le genre américain.  
D'un autre Charlot qu'on connaît bien  
Dans les cinémas parisiens.  
J'vous l'dis : c'est un type coule  
Maint'nant il est gobé des poules  
Et l'soir on n'entend que c'refrain :  
Au Refralu.

Morency, qui viennent d'aménager une salle d'exposition, dans leur établissement, et qui, dans une toute récente exposition, ont fait connaître de belles toiles, marquettes et statues de Suzu Côté, Georges Delfosse, E. Dynnet, J.-C. Franchère, Henri Hébert, Adrien Lédébert, Alfred La liberté, O. Leduc, Jos. Saint-Charles et Mlle Rita Mant. Il y avait là des œuvres de haute valeur.

Combien de nos bourgeois les ont vues et en ont acheté ?

Gustave Comte.

## La Beauté s'obtient toujours avec DAMOGÈNE

ASSURÉ AUX FEMMES MAIGRES ET FAIBLES  
L'EMBOUPPOINT, LA VIGUEUR, LA SANTÉ.

Damogène est un remède scientifique et efficace contre la maigreur et la faiblesse. C'est la véritable prometteuse de la beauté physique car il assure l'équilibre parfait du corps, le rend plus souple, la coupe gracieuse des épaules, l'ampleur esthétique du buste ainsi qu'une santé parfaite.

GRATIS Traitement d'essai et sur la beauté physique expédiée sur réception de 10 centimes frais de poste et d'emballage. Traitement de 30 jours \$1.00.

Site Médical Damogène  
C. Ch. 33  
100 rue Saint-Jacques, Montréal



Mlle Juliette Paradis donnera des leçons de solfège et piano, à partir du 1er mai prochain, au No 3055 de la rue St-Hubert.



No 669

SOMMAIRE

CHANT

La chanson de l'oubli..... Ch. Tanguy  
 Ave Maria..... P.-E. Prévost  
 Berceuse..... Aug. Charbonnier

PIANO

Albert Valse..... Anna Boisclair

ABONNEMENTS : { Canada: 1 AN, \$2.50, 6 MOIS, \$1.25.  
 Etats-Unis: 1 AN, \$3.00, 6 MOIS, \$1.50.

LE DERNIER NUMERO, 10c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 15c

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal



104 Compositions Musicales et 6 Monologues pour 35c

Envoyez 35 cts au "PASSE-TEMPS", 16 rue Craig Est, Montréal, pour recevoir franco 104 compositions musicales et 6 monologues, ainsi réparties :

- 74 morceaux de chant ;
- 26 morceaux de piano ;
- 1 morceau pour violon ;
- 1 morceau pour l'orgue ;
- 6 monologues.

Ces compositions sont comprises dans une collection de 12 numéros du journal. On recevra en même temps notre catalogue de musique.

( Pour Montréal et les Etats-Unis, 45 cts au lieu de 35c.)

UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

Les Pilules Persanes



de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix: \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.  
 Mlle Angela V., écrit: "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes': l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."

SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

AGENT: Pharmacie Modèle de Goyer  
 189 rue Ste-Catherine Est, Montréal

Le Sang, c'est la Vie!

POUR LE TRAITEMENT

DE

l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires

L'HISTO-FER GARNIER

est le remède tout indiqué  
 C'est le tonique le plus puissant de nos jours.  
 Résultats assurés.

Prix: \$1.25 la bouteille.

En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

Pharmacies Modèles de Goyer

Agents Spéciaux

180 rue Ste-Catherine Est Tel. Est 5208

217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve Lasalle 1054.

TRAVAUX ARTISTIQUES EN FER FORGÉ, CUIVRE ET BRONZE, tels que: lustres de salon, lampes de vestibule, panneaux de portes et lampes d'extérieur, coupes à fruits en cristal, monture artistique en cuivre, nécessaire de fumeter, cendriers, etc. Réparations d'église et réparations. polissage des métaux. Made in Canada. Joseph Modave, fabricant, 563, 4e ave, Rosemont, Montréal.

# LA CHANSON DE L'OUBLI

Paroles de L.-J. DOUCET

Musique de CH. TANGUY

PIANO

MODERATO

INT. *mf*

CHANT

I<sup>o</sup> et II<sup>o</sup> fois      III<sup>o</sup> fois

1<sup>o</sup> Le soir et le si - lence      en - vi - ronnent mon  
2<sup>o</sup> Le vent de la dou - leur      souffle sur tou - te

à - me;      Là re - pos me sou - tient      et pourtant je suis las:      Je suis las de souf -  
vi - e,      Et la bourrasque em - porte      en lambeau no - tre cœur.      Au milieu des re -

- frir      d'un rê - ve plein de flam - me,      Et d'es - pé - rer tou - jours      ce qui n'ar - ri - ve  
- vers,      l'orgueil a - vec l'en - vi - e      Ont craché sur nos fronts      un long dé - dain mo -

*rit.*

pas.      Ain - si s'en vont nos jours perdus dans leurs fo - li - es,      C'est vai - ne - ment qu'on  
- queur.      Notre â - me ploie en - fin vers le fond de l'or - niè - re      Pendant que l'on re -

*tempo*      *accelerando*

*rit.* *tempo*

chante au long de son che-min; — L'a-mour ne soutient plus — nos chi - mè - res vieil-  
- grette — un é - clat de prin-temps... Jo - li so - leil de mai — plein d'or et de lu-

*rit.* *tempo*

- li - es, L'adieu du soir se meurt au re-gret du ma-tin.  
- miè - re, Accorde au cœur bles-sé l'amour du bon vieux temps.

*MAESTOSO*

3<sup>o</sup> Prin-temps qui n'ê-tes plus renaitrez-vous en-co - re Pour le pauvre-a-bu-sé

*accelerando*

qui cherche le so-leil? E-tes perdus, matins en-fuis de la di-vine au-ro - re.

*accelerando*

*tempo* *rit.*

Pourquoidonc nous pri-<sup>er</sup> ver de votre es-poir ver - meil?

*rit.* *rit.*

**Un Beau Buste** Une Belle Gorge et des  
Epaules Pleines, : : :  
Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



**"LA POMMADE DE Madame SANS-GENE"**  
Est garantie développer, raffermir et reconstituer les seins. Envoyé franco  
sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez: LA CIE MÉDICALE  
GIBOX & FRANK, 416 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

# AVE MARIA

Musique de PAUL E. PRÉVOST, M.D.

ANDANTE RELIGIOSO

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music begins with a piano (p) dynamic marking. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development from the first system. The texture remains consistent with the initial piano introduction.

First system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line (treble clef) begins with the lyrics "A - ve Ma - ri - a Gra - ti - a ple - na". The piano accompaniment (grand staff) continues with a rhythmic pattern of eighth notes. A piano (p) dynamic marking is present.

Second system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "A - ve Ma - ri - a Gra - ti - a ple - na". The piano accompaniment provides a steady accompaniment for the vocal line.

**Mesdames** Avec la Crème Royale de Madame Sans-Gêne, qui donne à la peau, sans l'altérer, un velouté et une Fraîcheur incomparables : : : :

La Lotion Rosée est sans égal pour colorer



Vous idéalisez la BEAUTE de votre TEINT. Envoyé franco sur réception du prix. La grande bouteille \$1.00. Adressez : LA CIE MÉDICALE GIROUX FRÈRE, 416 Parc Lafontaine, Montréal, Ch. "B".

les lèvres et les joues. 50c la bouteille.

Do - mi - nus..... te - cum Do - mi - nus.....

te - cum be - ne - dic - ta - tu..... in mu - li - e - ri - bus.....

..... fruc - tus ven - tris tu - i Je - sus.

Be - ne - dic - ta - tu in mu - li - e - ri - bus fruc - tus ven - tris tu - i,

**POILS et DUVETS du Visage et du Corps**  
 Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et VELOUTÉE



Par l'Épilatoire Magique de Madame Sans-Gêne  
 Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adres-  
 ses: LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 416 Parc Lafon-  
 taine, Montréal. "Chambre B."

Je - sus Do - mi - nus..... te - cum Et be - ne

dic - ta - tu Fruc - tus ven - tris tu - i Je - sus, Je - sus

*rall.*

*f più accelerato.* Sanc - ta Ma - ri - a Sanc - ta Ma - ri - a O - ra, o - ra pro -

*f più accelerato.*

*p* no - bis. Sanc - ta Ma - ri - a Ma - ter De -

*rall.*

**Pour arrêter LA CHUTE DES CHEVEUX**  
 Net .. .. Remettre les CHEVEUX GRIS ou BLANCS à leur  
 COULEUR NATURELLE .. ..



**Pour Supprimer Pellicules et Démangeaisons**  
 Rien ne vaut la **Toilette Magique** de Madame Sans-  
 Gêne. • Envoyé franco sur réception du prix. • La grande  
 bouteille \$1.00. Adr : LA CIE MÉDICALE  
 GIROUX & FRÈRE, 416 Parc Lafontaine, Montréal, Ch. "B."

Tonique pour la croissance des cils et des sourcils, 50c la bouteille.

The musical score is written in G major and 4/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "i O-ra pro-no-bis Ma-ter De-i o-ra, o-ra pro no-bis pec-ca-to-ri-bus..... nunc et in ho-ra mor-tis. Sanc-ta Ma-ri-a O-ra pro no-bis, A-men. A-men." The score includes dynamic markings such as *cresc.*, *f*, *rall.*, and *p*. The piano accompaniment features a steady bass line and a more active treble line with chords and arpeggios.

Succursale:  
**710 Ste-Catherine-Est**  
 Téléphone: Est \*5000

**DECHAUX FRERES, LTEE**  
**Experts Nettoyeurs Francais**  
 Ateliers: 681, rue Montcalm, Montreal

Succursale:  
**197 Ste-Catherine-Est**  
 Téléphone: Est \*5000

# BERCEUSE



Paroles de M. LYTHER

Musique de AUGUSTE CHARBONNIER

Moderato legato.

Si tu dors, en - fant,..... un an - ge vien - dra,..... Te - nant dans les

*Sempre dolce.*

plis..... de ses chas - tes voi - les Des fleurs, des ray - ons,.....

de blan - ches é - toi - les, Que sur ta cou - chette... il dé - po - se - ra.....

LE PARFUM  
BOULE DE NEIGE



est la nouvelle création de **J. Jutras** parfumeur, auteur "Faites-Moi Rêver" du parfum  
Boule de Neige, \$3.00 l'once — Et emballage individuel, 50 cents.  
Nous n'acceptons pas de timbres.

**J. JUTRAS, 1421 Ave Papineau - - - - - Montréal**

Refrain.  
Valse moderato.

*pp*

Vi - te, vite il te faut Dor - mir Do - do ! Vi - te, vite il te

*mf* *p*

faut dor - mir Do - do ! Car l'an - ge va ve - nir.  
Car l'oi - seau va ve - nir.  
Les as - tres vont ve - nir.  
Les bon - heurs vont ve - nir.

*mf* *p*

*mp*

Vi - te, vite il te faut dor - mir, Do - do ! Vite, vi - te il te

*mp* *rall. extincto.*

faut dor - mir, Do - do ! Car l'an - ge va ve - nir.....  
Car l'oi - seau va ve - nir.....  
Les as - tres vont ve - nir.....  
Les bon - heurs vont ve - nir.....

II

Si tu dors, enfant un bel oiseau d'or  
Viendra gazouiller ses chansons divines,  
Au cours de la nuit, jusqu'à matines,  
Pour bercer ton rêve au superbe **casor**.

AU REFRAIN

III

Si tu dors, enfant, des astres errants  
Viendront refléter leur céleste flamme  
Sur ton front si pur, éclairer ton âme  
Où l'amour mettra ses trésors charmants.

AU REFRAIN

IV

Et tu seras beau, riche, vertueux;  
Ton âme sera généreuse et sage ;  
Et ton cœur rempli d'un divin courage  
Saura triompher et te rendre heureux.

AU REFRAIN

**Les Pilules Persanes** donneront à VOTRE BUSTE,  
Mesdames, cette élégance tant  
désirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois. . . .



Succès garanti. Expédiées par la malle, par la SOCIÉTÉ DES PRO-  
DUITS PERSANS. Agent : Pharmacie Modèle de Goyer, 180, rue Ste-  
Catherine Est, Montréal. \$1.00 la boîte, 6 pour \$5.00. Discretion absolue.

# Albert Valse



ANNA BOISCLAIR

Tempo di valse.

PIANO.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 3/4 time signature. It begins with a treble clef, a key signature change to Bb, and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5, then a quarter rest, and continues with a series of eighth and quarter notes. The lower staff is in bass clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It features a steady accompaniment of quarter notes, primarily G2 and F2, with chords of G2-Bb2-D3 and F2-A2-C3.

The second system continues the piece. The upper staff features a melodic line with a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note Bb4, followed by eighth notes C5, Bb4, and A4. The lower staff continues with the same accompaniment pattern of quarter notes and chords.

The third system concludes the piece. The upper staff ends with a half note G4 and a quarter note A4. The lower staff ends with a final chord of G2-Bb2-D3. The word "FIN." is written in the right margin of the system.

The fourth system is a piano introduction. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The upper staff contains a series of half notes: G4, A4, Bb4, and C5. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords of G2-Bb2-D3 and F2-A2-C3.

Pour 25 Centins

Nous vous envoyons une  
bouteille d'essai de  
notre

PARFUM "Faites-moi Rêver" de  
RECHERCHÉ J. JUTRAS

Prix : \$2.50 l'once (pas de timbres).

Adresse : J. JUTRAS, parfumeur, 1421 Papineau, Montréal.



2—Albert valse.

# Un Moyen

De prévenir la GRIPPE ESPAGNOLE  
 De braver le froid, l'humidité, les microbes  
 De préserver votre gorge, d'assouplir vos cordes vocales  
 De guérir vos bronches, de cicatriser vos poumons  
 De n'être jamais enrhumé, grippé, enrôlé, oppressé

Employez les **Crésobène**  
 CAPSULES

Ce merveilleux remède, composé de produits balsamiques, antiseptiques, volatiles, imprègne de ses bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire et guérit infailliblement les MAUX de GORGE, LARYNGITES, RHUMES de CERVEAU, GRIPPE, INFLUENZA, RHUMES, BRONCHITES, TOUX CHRONIQUES. Antiseptique des voies respiratoires par le nez et la bouche où pénètrent les germes de la grippe espagnole. 50 sous la boîte ou 6 pour \$2.50. Compagnie des CAPSULES CRÉSOBÈNE, 272 rue St-Denis, Montréal.

LA FAIBLESSE, QUI PRÉDISPOSE LA FEMME A BIEN DES TROUBLES,  
DOIT, DES LE DEBUT, ETRE TRAITÉE PAR

# LES "PILULES ROUGES"



MME JOSEPH CARRIÈRE

## SOUFFRAIT DEPUIS SEIZE ANS — COMPLETEMENT GUERIE

Je souffrais depuis des années de maux de tête, de troubles de foie et de douleurs internes que j'avais traités de différentes façons et pour lesquels plusieurs médecins m'avaient prescrit leurs remèdes. Cependant le mal ne cessait pas; il se faisait même de plus en plus grave. A la fin, quoique bien éloigné de Montréal, je suis allée consulter le médecin de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, j'ai suivi le traitement qu'il m'a prescrit et ai été complètement guérie. Aujourd'hui je ne puis mieux me porter. C'est dire que je suis des plus reconnaissantes à ce médecin de ce qu'il a fait pour moi, puisque je souffrais tant que la vie m'était devenue insupportable. Je crois que la cause de mes souffrances avait été une chute que j'avais faite. Je ne puis trop recommander aux femmes qui sont malades comme je l'ai été de se rendre au bureau de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. — Mme Joseph Carrière, St-Isidore de Prescott, Ont.



MME H. SYLVAIN

## LANGUISSANTE — SANS FORCE

Je prenais depuis longtemps des remèdes prescrits par des médecins et mon état ne s'améliorait pas. Toujours j'étais languissante, me trainais pour faire mon ouvrage, souffrais beaucoup de maux de tête, avec une digestion pénible, de la constipation, etc. Après avoir employé quelques boîtes de Pilules Rouges, je me suis sentie beaucoup mieux, plus forte. Avec environ une douzaine de boîtes de Pilules Rouges ma santé s'est refaite. — Mme H. Sylvain, 145, rue Johnson, Thetford Mines, P. Q.

CONSULTATIONS GRATUITES, au No 274, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

## DYSPEPSIE

Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., etc., prenez les tablettes.

## PAP-SAG

C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac. En vente partout 50 sous la boîte, six pour \$2.50. Envoyé par la malle par la

Compagnie Chimique Franco-Américaine, ltée  
274 rue St-Denis, Montréal.

## CONSTIPATION

Le séjour prolongé de matières fécales dans l'intestin compromet la santé générale, charge le sang de substances nuisibles, ce qui provoque des maladies. Ayez une évacuation de l'intestin, au moins toutes les vingt-quatre heures, en prenant le

## ROBOL

Une ou deux tablettes ROBOL prises le soir au coucher, vous guériront de la constipation et vous débarrasseront des déchets qui vous empoisonnent.

En vente partout 25 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyé par la malle par la Compagnie Chimique Franco-Américaine, ltée  
274 rue St-Denis, Montréal.

# L'Art de Composer la Musique

ou L'HARMONIE AU FOYER

(Voir le numéro 661 et suivants)

## IX<sup>me</sup> LEÇON

### DISSONNANCES ARTIFICIELLES

Pour éviter la monotonie qu'engendre inévitablement le retour trop fréquent des mêmes accords dans l'Harmonie naturelle, on emploie :

- 1° Les Notes de Passages,
  - 2° Les Notes de Retour,
  - 3° Les Notes retardées ou prolongées.
- C'est ce qu'on appelle "Dissonnance artificielle".

#### I. NOTES DE PASSAGE

On appelle "Notes de Passage" les notes placées entre deux Notes Réelles. (c'est-à-dire faisant partie des accords) et remplissant le vide entre les Intervalles.



1° Les notes de passage doivent aller de l'une à l'autre par mouvement conjoint ascendant ou descendant (marche diatonique) ou par mouvement contraire.

Dans un groupe les Notes extrêmes seules sont réelles.



2° Les Notes de Passage sont sujettes aux conditions de l'Harmonie ordinaire.

3° Elles doivent être de courte durée et sont érrangères aux accords.

4° Les Notes de passage ne doivent pas être employées au temps fort de la mesure ni à la partie faible du temps.



#### MOUVEMENT CONTRAIRE



#### SAUT DE QUINTE



(à suivre)

Auguste CHARBONNIER.

## Le Plus Beau Présent

UN AN D'ABONNEMENT  
AU "PASSE-TEMPS"

Canada, \$2.50; Etats-Unis, \$3.00

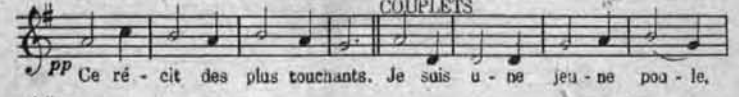
16 Est, rue Craig, Montréal

Tél. Main 3698

Chansonnette inédite pour Enfants

# LA POULE

Paroles et musique d'Auguste CHARBONNIER



#### 2ème Couplet

En bonne poule pondreuse  
De beaux œufs j'en ponds des cents;  
Et de plus comme couveuse,  
J'ai de très nombreux enfants.

#### 3ème Couplet

Chaque matin la fermière  
Dans mon nid prend mes beaux œufs;  
En laisse un vieux, la sorcière,  
Car je n'en vois jamais deux.

#### 4ème Couplet

Couvant, dis-je, furieuse,  
Ne pondrai pas de si tôt,  
Et ne verrai plus la geuse  
Voler mon œuf aussitôt.

#### 5ème Couplet

Mes poussins, coqs et poulettes,  
Gris, noirs ou jaunes ou blancs,  
Hachés, sont mis en boulettes,  
Ou croqués par les mil'ans.

#### 6ème Couplet

Mais demain la cuisinière  
Sans pitié me plumera;  
En broche ou dans la chaudière  
Tout chacun me mangera.

#### 7ème Couplet

Savez-vous bien : Peu m'importe  
D'être mangée en "ouscous",  
En pâtées... une fois morte,  
Car je fus utile à tous.

## La Science

La science est toujours utile; on ne perd pas son temps quand on l'emploie à l'acquérir. Enfants, instruisez-vous

## Le Compte Juste

Le maréchal de Bassompierre examinait toujours le soir ce qu'il avait dépensé le jour; et comme une fois il avait donné cent écus à son maître d'hôtel pour faire faire la meilleure chère possible à sept ou huit de ses meilleurs amis, celui-ci porta ses comptes au moment où le maréchal allait se coucher. Dans son mémoire il ne trouva que quatre-vingt-dix écus pour la dépense du repas. Le maréchal lui dit après l'avoir lu: Faites que le compte soit juste, si vous voulez que je l'arrête. Le maître d'hôtel descend au même instant et rapporte le compte, après voir simplement ajouté au bas:  
ITEM : dix écus pour faire les cent écus.

LA CAUSE DE BAPTISTE.—Comédie en un acte, par Régis Roy, prix: 15c. En vente chez M. Gagnon Frère, Libraire, 23 Notre-Dame-Ouest, Montréal.

## Ce teint rose, tendre et velouté

GUÉRISON RAPIDE ET PERMANENTE DE TOUTE IMPERFECTION DU TEINT

Votre teint rehausse votre apparence ou lui nuit.



Pearl La Sage, ancienne actrice.

Vous aussi—pouvez avoir ce teint rose, tendre et velouté. Ce merveilleux traitement pour la beauté a fait sensation. Des cas obstinés, embarrassant les médecins depuis des années ont été guéris. Vous n'avez jamais de votre vie rien employé de pareil. Fait disparaître teint brouillé, rougeurs, boutons, points noirs, éruptions comme par magie. Nulle crème, lotion, émail, pomade, emplâtre, bandage, masque, massage, diète ou appareil; rien à avaler. Cela ne fait rien que votre teint soit "safré", que votre figure soit couverte de taches terreuses, de points noirs, de boutons ou d'éruptions; que votre peau soit rude ou porosée et que vous ayez essayé presque tout au monde pour vous débarrasser de ces maux: Ce merveilleux traitement, en 10 jours seulement, embellit positivement la peau d'étonnante façon. Vous paraissiez des années plus jeune. Il donne à la peau la fraîcheur et la pureté d'une rose épanouissante. En dix jours vous pouvez devenir l'objet d'une folle admiration de vos amis, quels que soient votre âge et votre santé. Toutes les méthodes connues sont abandonnées. Le visage, les bras, les mains, les épaules sont embellis au delà du rêve. Et je prouverai tout cela à vos propres yeux, sur votre miroir, dans 10 jours. L'emploi du traitement est agréable. Quelques minutes chaque jour suffisent.

Laissez-moi vous renseigner sur ce traitement étonnant. Vous ne risquez rien—n'envoyez pas d'argent—rien que vos nom et adresse sur le coupon ci-dessous et vous recevrez tous les détails—Gratuit.

#### COUPON GRATUIT

PEARL LA SAGE, Inc. Dépt. 437  
30 Adelaide St. West, Toronto.  
Veuillez me dire comment embellir mon teint en dix jours et m'envoyer le "Livre de la Beauté de Pearl La Sage"; le tout gratuit.

Nom.....  
Rue.....  
Ville..... Province.....

## LE COIN DES POÈTES

## SUR UNE MORTE

Elle était belle, si la nuit  
Qui dort dans la sombre chapelle  
Où Michel-Ange a fait son lit  
Immobile peut être belle.

Elle était bonne, s'il suffit  
Qu'en passant la main s'ouvre et donne  
Sans que Dieu n'ait rien vu, rien dit,  
Si l'or sans pitié fait l'aumône.

Elle pensait, si le vain bruit  
D'une voix douce et cadencée,  
Comme le ruisseau qui gémit,  
Peut faire croire à la pensée.

Elle priait, si deux beaux yeux,  
Tantôt s'arrachant à la terre,  
Tantôt se levant vers les cieux,  
Peuvent s'appeler la prière.

Elle aurait sourit, si la fleur  
Qui ne s'est point épanouie  
Pouvait s'ouvrir à la fraîcheur  
Du vent qui passe et qui l'oublie.

Elle aurait pleuré, si sa main,  
Sur son cœur froidement, posée,  
Eut jamais dans l'argile humaine  
Senti la céleste rosée.

Elle aurait pleuré, si l'orgueil  
Pareil à la lampe inutile  
Qu'on allume près d'un cercueil  
N'eût veillé sur son cœur stérile.

Elle est morte et n'a point vécu  
Elle faisait semblant de vivre  
De ses mains est tombé le livre  
Dans lequel elle n'a rien lu.

ALFRED DE MUSSET.

\*\*\*\*\*

## FRANCOPHOBIE

Ah! entendez-vous? Ainsi qu'une marée  
Mugissant sous l'effort de ses flots révoltés,  
Sur nous se précipite une race exécrée...

— Mais ces gens-là sont effrontés!

Ils entament déjà notre plus cher domaine,  
Ils avancent par bande ainsi que font les loups,  
Sous les yeux vigilants de la louve romaine...

— Mais ces gens-là sont des filous!

Prescott, Russell, Essex râlent sous leur contrôle;  
Carleton et Renfrew sont envahis par eux!  
Encore une poussée et l'on nous jette au pôle...

— Mais ces gens-là sont dangereux!

Comme une tache d'huile on les voit se répandre  
Des bords de l'Acadie aux champs américains,  
Et ce qu'on leur refuse ils savent bien le prendre...

— Mais ces gens-là sont des coquins!

Noyez ces porteurs d'eau ne rêvant que conquêtes  
Vous dire sans façons: Messieurs, déguerpissez!  
Il nous faut vos prés verts et vos villes coquettes...

— Mais ces gens-là sont bien pressés!

Dévorés du souci d'être propriétaires,  
Ces vils envahisseurs viennent en tapinois...  
Avec de beaux écus nous enlever nos terres...

— Mais ces gens-là sont des sournois!

Défendant un par un tous les droits qu'on leur nie,  
Par des œuvres de paix répondant aux affronts,  
Quand nous soufflions la guerre, ils prêchent l'harmoni...

— Mais ces gens-là sont des poltrons!

Qu'on leur jette l'insulte, et que pour les confondre  
On les traite de gueux, de Chinois, d'étrangers,  
Ils vont droit leur chemin sans même nous répondre...

— Mais ces gens-là sont enragés!

Grâce à l'inique appui de nos lois arbitraires,  
Ils se disent amis et se font dictateurs;  
Pour mieux nous dominer ils nous nomment leurs frères...

— Mais ces gens-là sont des menteurs!

Et pour vous montrer jusqu'où va leur audace,  
En face des vainqueurs ils font les conquérants,  
Et se croient tous issus d'une héroïque race...

— Mais ces gens-là sont ignorants!

Ils ont des écrivains qui se mêlent d'écrire;  
Non contents de la prose, ils font même des vers!  
En sauteux? en français? Je ne saurais vous dire...

— Mais ils ont donc tous les travers!

Ils ont des orateurs puissants qui ne le cèdent  
A nul de nos meilleurs, et même, les rusés!  
Notre langue et la leur également possèdent...

— Mais ces gens-là sont bien osés!

Sous la verge de Rome et sous le fouet jésuite  
Se courbent tous les fronts, rampent tous les partis!  
Pas un seul n'a pleuré la liberté détruite...

— Mais ces gens-là sont abrutis!

Tout en se proclamant bons sujets de la Reine,  
Ils nous pressent partout, nous disputent nos droits,  
Au lieu de nous céder la palme dans l'arène...

— Mais ces gens-là sont maladroits!

Ils veulent comme nous leur part de patronage;  
Être dans la milice un peu plus que sergents,  
Et partager aussi la poire et le fromage...

— Mais ces gens-là sont exigeants!

Ils vont plus loin! Ils nous volent, les misérables!  
Jusqu'à nos plumpuddings et nos roastbeefs fumants!  
Profanant sans remords ces mets si vénérables...

— Mais ces gens-là sont des gourmands!

Ils sont prétentieux; même je les soupçonne,  
Les naïfs de se croire en tous points nos égaux,  
Nous qui représentons la race anglo-saxonne...

— Mais ces gens-là sont des nigauds!

De robustes enfants les chaumières sont pleines,  
Ils essaient partout, passent fleuves et monts;  
Ils abattent nos bois, ils labourent nos plaines...

— Mais ces gens-là sont des démons!

Vandales d'Amérique, excités par leurs prêtres,  
Mêlés des nouvelles lois et forts des vieux édits,  
Ils s'emparent du sol pour devenir nos maîtres...

— Mais ces gens-là sont des bandits!

Le croiriez-vous? j'ai vu douze enfants par chaumière  
Même, au lieu d'en rougir, ils en sont triomphants!  
D'excès si monstrueux la race est coutumière...

— Mais ces gens-là ont trop d'enfants!

Ils parlent une langue inconnue et barbare,  
Trop vulgaire et trop rude aux goûts écossais;  
Voilà pourquoi chez nous la parler est si rare...

— Mais ces gens-là sont des Français!

S'ils n'étaient que Français! mais ils sont catholiques!  
Ils entendent la messe et disent l'oraison,  
Au lieu de s'inspirer de nos œuvres bibliques...

— Mais ils ont perdu la raison!

Pour comble de scanale, ils vénèrent leurs prêtres,  
Ils s'attachent au sol où sont couchés leurs morts!  
Loyaux à la couronne, ils ignorent les traitres...

— Ces Canadiens ont tous les torts!

ADOLPHE POISSON.

\*\*\*\*\*

## Employé de Ministère

MONOLOGUE DE PAUL CLOQUEMIN

DIT PAR

COQUELIN

J'suis employé au ministère  
Au ministère de la guerre.  
C'que j'adore dans les ministères,  
C'est qu'on n'a rien du tout à faire,  
Même aux affaires étrangères  
On est étranger aux affaires.  
Je vois partout de pauvres hères  
Se donner un mal de galère.  
Pourquoi poursuivre des chimères!  
On dort si bien au ministère!  
Vers midi d'une marche altière  
Je m' dirige vers le ministère:  
Là, pendant deux heures entières,  
Je me prépar' à ne rien faire,  
Je vais boir' quelques bocks de bière  
Puis je reviens au ministère,

Et j'continue à ne rien faire,  
C'qu'est agréable au ministère,  
C'est qu'on y fait ce qu'on préfère  
De la politique incendiaire,  
De la littérature légère,  
Tout, sauf la b'sog'n du ministère.  
Dans tout' espèce de carrière  
Combien de déceptions amères!  
Pas d'imprévu au ministère,  
On suit tout doucement la filière:  
Avec une conduit' régulière  
On attach' à sa boutonnière  
Vers soixant' ans la chevalière  
L'administration vous révere.  
Je vols les gens dans les affaires  
Saluer leurs clients jusqu'à terre.  
Faut voir d'quelle façon cavallère  
On r'çoit l'public au ministère.  
Il est vrai que tout est éphémère,  
Mêm' les employés d'ministère,  
Lorsqu'on devient valétudinaire  
Et qu'on vous chass' du sanctuaire,  
On est un peu dans la misère.  
Ne croyez pas que j'déblatère:  
On aim' mieux dans les ministères  
Mourir de faim et ne rien faire.  
Aussi lorsque j'ai été père,  
J'ai béni mon fils Eleuthère  
En lui disant d'une voix fière:  
"Tu respireras l'air délétaire  
Qui circule dans les ministères!"  
Permettez un conseil de frère:  
Que vous soyez apothicaire,  
Dentiste, épicien ou notaire,  
Quittez ces situations précaires;  
Entrez tous dans les ministères.  
Les ministères ont au contraire  
Une position irrégulière.  
Combien, tombés du ministère,  
S'raient heureux d'être surnuméraires!  
J'sais bien qu'des gens astralaires  
Prétend' qu'ils se retir' millionnaires.  
Ce sont des langues mensongères.  
Comme tout' les fonctions d'ministère,  
Cell' des minist' sont honoraires,  
Ils ont près d'eux des secrétaires,  
Qui les aident à ne rien faire.  
La conclusion de cett' affaire,  
C'est qu'en Franc' dans les ministères  
On n'a jamais rien eu à faire.  
Aussi ces vers extraordinaires,  
J'les ai écrits au ministère.

\*\*\*\*\*

## JE ME SOUVIENS

Je me souviens de l'heure sainte  
Où tu parus à mes côtés,  
Génie ailé, vision ceinte  
Des purs rayons de la beauté.

Martyr du désespoir funeste,  
Captif du monde aux vains émois,  
Longtemps je vis tes traits célestes,

Le temps s'enfuit. L'après tourmente  
Dispersa les rêves anciens,  
Et j'oubliai ta voix charmante,  
Et j'oubliai tes traits divins.

Au désert morne de la vie,  
J'ai longtemps traîné mes jours,  
Sans Dieu, sans foi, sans poésie,  
Sans joie, sans larmes, sans amour.

Mais mon âme soudain s'éveille,  
Tu reparais à mes côtés,  
Génie ailé, douce merveille,  
Vision de pure Beauté!

Mon cœur bat, ivre d'harmonie,  
Et sent renaître pour toujours  
Dieu, l'inspiration, la vie,  
La foi, les larmes et l'amour!

\*\*\*\*\*

## ERRATUM

Dans la poésie de Benjamin Sulte, intitulée "Emblème", parue dans notre dernier numéro, le 4e vers de la 3e strophe doit se lire ainsi :

Mais vont dormir la nuit entière.

Demandez notre catalogue de primes.

# DISC = O = PHONIA

### Pourquoi tant préférer les amateurs aux professionnels ? Des choses qu'il importe de signaler où on les trouve, même chez les compagnies de phonographes.

La plaie de l'amateurisme ! Voilà qui paralyse considérablement le progrès artistique chez nous. Non pas que nous voulions à notre tour étouffer les efforts très dignes des amateurs, mais ce à quoi il importe de faire une énergique opposition, c'est le *biais* de là que je m'y mette trop abondamment pratiqué par nombre de nos amateurs. Le phonographe lui-même n'est pas exempt de cette plaie. L'amateur en art, n'a qu'une ambition : se produire et se produire le plus possible, même s'il n'y a aucun gain pour lui, ou à peine un gain dérisoire. Et, cette rage de vouloir s'imposer, à force de persistance, habitués les différents publics à se contenter de ce que peuvent offrir des amateurs, c'est-à-dire des auditions insuffisamment préparées, des résultats tout juste "à peu près" satisfaisants.

Les amateurs ont pris, peu à peu, la place des professionnels, et comme leurs services, moins dispendieux, attirent au fond autant de spectateurs ou auditeurs, les organisateurs de concerts ou d'auditions et les fabricants de disques, ont profité de l'ubaine et ont ravalé l'art à une question de gros sous.

Pourquoi engagerait-on des pianistes virtuoses canadiens comme Renaud, La Liberté ou Berthe Roy, à des cachets forcément plus élevés, lorsqu'il est si facile de se procurer à bon compte des amateurs ayant une clientèle suffisante d'administrateurs et de propagandistes ?

Renaud s'est aperçu que le "métier" de virtuose ne payait pas à Montréal, et

il s'est expatrié il y a déjà plusieurs années. La Liberté a fait ses preuves comme pianiste virtuose, or, depuis quand a-t-il joué en public ? Qui s songé à le demander ? Madame Berthe Roy, de Québec, a fait toute une glorieuse tournée avec le célèbre violoniste Kubelik ; quand l'a-t-on seulement priée de prendre part à l'un de nos concerts, autrement que pour la gloire ? Dernièrement Rodolphe Plamondon a passé six mois parmi nous. Il est l'un des plus grands artistes de France. A-t-on seulement songé à lui faire des propositions sérieuses acceptables ? Une compagnie de phonographes s'est tellement fait prier avant de l'inviter à enregistrer sa voix, qu'à la fin il a refusé carrément, et il a bien fait.

Non, nous préférons dépenser ce que notre budget nous permet de dépenser pour entendre plusieurs fois des amateurs, plutôt que d'assister à une seule belle et noble audition. Du reste, parce qu'ils sont Canadiens et sont nés près de nous, on s'imagine, "combien à tort," que nos artistes véritables ne valent pas les étrangers qu'en nous annonce à grands coups de réclame et de tambour.

Oui, l'amateurisme excessif est bien une plaie nationale qu'il importe de cautériser le plus tôt possible.

*Gustave Comte*

## SPECIAL--SPECIAL

OFFRE EXTRAORDINAIRE  
AUX PIANISTES

EXTRAORDINARY OFFER  
TO PIANISTES

### Dernières Nouveautés - - Latest Novelties

- Stepping the Scale . . . . . One Step
- The Love Tyrant . . . . . Waltz
- When You Made My Dreams Come True . Song
- In a Shady Nook . . . . . Tête à Tête

\*\*\*

THE LOT 40c We accept Postage Stamps  
LE LOT 40c Nous acceptons les Timbres Poste.

\*\*\*

Envoyez votre Commande de suite à  
Send your Order Right Now to

## BEST MUSIC COMPANY

P. O. BOX 1043, MONTREAL, Que

### De sa mère on se souvient toujours

No 263032 "Voix de son maître", mélodie chantée par d'Alberty. Se vend en feuilles, chant et piano, 60cts. Au revers on trouve "L'Angelus", chantée par le même.

1

Les foies ont mis leur parure verte,  
Voici le printemps et dans les sentiers,  
De mugnets en fleur la terre est

[couverte;

Il y en a tant qu'on les foule aux pieds,  
Voici la saison des folles ivresses  
Où tous les échos nous disent aimez !  
Viens sous le ciel bleu,  
Viens ô ma maîtresse,  
Pour nous les grands bois se sont par-

[fumés.

#### REFRAIN

Les rapides années  
Laissent des fleurs fanées  
Sur nos jeunes amours  
Sur nos jeunes amours  
Pour être heureux sans cesse,  
Jusqu'à notre vieillesse,  
Jeanne aimons nous toujours  
Jeanne aimons nous toujours.

2

Le printemps s'en va la fraîcheur se passe  
Les mugnets fétrits tombent à leur tour  
La première fleur, qu'une autre remplace  
Fait rêver celui qui parle d'amour.  
En été, ma belle, on craint les orages,  
On pense à la fleur qu'un rien peut briser  
Et quand on s'égare aux riantes ombrages  
Où donc ô printemps est ton doux baiser?

Au Ref.

3

Un pâle soleil quand revient l'automne  
Sur le bois jauni tombe en flèche d'or,  
De l'été brûlant, foulant la couronne,  
Au fond des taillis l'on revient encor  
Sur les amoureux plane la tristesse  
Et pour fredonner un refrain d'amour,  
Le souvenir seul succède à l'ivresse,  
Une voix nous dit : Chacun a son tour.

4

La terre a repris son manteau d'hermine  
Un nouveau printemps germe dans son

[sein,

Sur les froids sentiers tous deux l'on

[chemine,

Où sont les instants qu'on rappelle en

[vain ?

Comme le printemps sous la neige é-

[païsée,

Lorsque reviendra le soleil joyeux,  
Au fond des grands bois une autre jeu

[nesse,

Va se réveiller pour les amoureux.

M. J. JUTRAS

vient de lancer  
sur le marché

### "Boule de Neige"

(L'ARÔME DU TERROIR)

Le Parfum dédié à la Canadienne.

### HOMMES et JEUNES GENS

Pour prévenir de graves maladies, tout homme qui travaille debout, marche beaucoup, ou fait de l'exercice physique devrait porter le fameux "Suspensoire Militaire", garanti pour donner satisfaction ou argent remis. Envoyé par la malle sur réception de \$1.50 (Mandat de poste ou timbres) spécifier petit, medium ou grand. H. Ferland, 3025 rue Ste Catherine-Mt Montréal. 662-670

### POUR CORRESPONDRE

Tarif: 25 mots pour 35c

JEUNE fille de 20 ans désire correspondre avec jeune homme de 19 à 23 ans. Mlle Raymond Désautels, poste restante, Garros, Co Dorchester.

FILLE, 23 ans, instruite désire correspondre avec jeune homme de 24 à 30 ans, instruit, bon. Fréquentations sérieuses. Mlle Fleurange Paquet, St-Fabien, Rimouski.

JEUNE homme de 20 ans, aimable, distingué désire entretenir correspondance avec jeune fille, belle, aimable et distinguée. Réponse assurée. Paul D. 84 La Vigueur, Québec.

JEUNE fille distinguée désirerait correspondre avec jeunes hommes distingués du monde entier de 23 à 27 ans. Mlle Irene Beauchamp, 527 Maisonneuve, Montréal.

JEUNES filles distinguées, 18 ans, désirent correspondre avec jeunes gens de 18 à 25 ans. But : l'avenir le dira. Mlles A. M. et C. M. Hochelaga, poste restante, Montréal.

JEUNE fille distinguée, de 21 ans, désirerait correspondre et connaître jeunes gens de 20 à 30 ans. But sérieux. Réponses assurées à tous. Mlle Alice Lafrance B. P. K. St-Ephrem de Thing Village, Co Beauce.

MONSIEUR, 35 ans, distingué, bonne éducation aimerait correspondre dans un but sérieux avec demoiselles ou veuves, de bonne apparence distinguées, instruites. G. Belair, B. P. 26, Station N, Montréal.

JEUNE homme de bonne conduite, étudiant désire correspondre avec jeune fille. Réponse assurée. Charles le Réveur, St-Zacharie, Co Beauce.

DEMOISELLE sérieuse désire correspondre avec messieurs de bonne éducation et instruits Mlle P. Handfield, Poste restante, St-Pie, Co Bagot.

JEUNE fille sérieuse, distinguée, pas riche, mais future héritière, désire correspondre avec jeune homme distingué, instruit. Mlle E. Vézina, Faubourg St-Jean-Baptiste, Postestanté, Québec.

### L'ART DE TIRER AUX CARTES

La méthode la plus concise, la plus simple, la plus claire et en même temps la plus infallible, exposée en un seul tableau accompagné de quelques explications strictement nécessaires. Le tout absolument conforme aux données les plus sérieuses de la cartomanie, contenu sur une carte peu encombrante et facilement consultable. Procédé le plus moderne, le plus populaire, à la portée de tous et expliqué exclusivement en français. Ne se détaille que 15 cts l'exemplaire, une véritable occasion. On ferait bien de se hâter d'en faire la demande. S'adresser à Remo, 16 Craig Est, Montréal.

### UNE ELEGANTE SACO- CHE (réticule) pour dame ou demoiselle



Article importé très difficile à obtenir durant la guerre. Cette nouvelle prime a beaucoup plus de son apparition et s'enlève rapidement. La quantité étant limitée, qu'on se hâte Expédiée "gratuitement" sur réception du prix d'un an d'abonnement.

J. DONAT LANGELIER  
ANGLE BERRI ET STE-CATHERINE  
TEL. EST 3426

LE PLUS GRAND ET LE PLUS BEAU CHOIX  
DE DISQUES À MONTRÉAL

PIANOS ET DISCOPHONES  
LANGELIER

# J.-G. YON EDITEUR ET IMPORTATEUR DE : MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS :

336 rue St-Denis, Montréal : : : : : Tél. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un grand choix d'éditions françaises, anglaises, canadiennes et américaines.  
Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Trompe, Clarinette, Basson et Orchestre.

## MUSIQUE RELIGIEUSE

Fourneur des Collages et Couverts du Canada et des Etats-Unis.  
Spécialités et Chantrelles.  
Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares et Mandolines, etc.  
Cordialement pour tout instrument et Accessoires.  
Catalogue expédié sur demande.

## HENRI MIRO

PIANISTE ET COMPOSITEUR DE MUSIQUE

Composition, Orchestration, Arrangement et Notation de Musique pour Piano, Chant, Orchestre et Fanfare. Copies pour Sociétés Chorales, Etc.

Tél. Up. 8341 199 Stanley

TRADUCTION, REDACTION COMMERCIALE ou autre, chansons, organisation de concerts, publicité, Travail rapide et irréprochable, à des conditions faciles. Expérience de vingt ans de journalisme. S'adresser à 1296, rue St-Hubert, téléphone St-Louis 7770

Demandez notre liste d'anciens numéros envoyée gratis.

## Instrument de Musique et Musique en Feuilles



Un choix considérable de VIOLONS, MANDOLINES, GUITARES, CORNETS, FLUTES, CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARYTONS. Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, à des prix défiant toute compétition.

Agent pour les célèbres maisons : BESSON & Cie, de Londres Angleterre; PELLISSON, GUINOT & Cie., de LYON, France; J. W. YORK & SONS, de Grand Rapids, Mich. Réparations de toutes sortes faites sur les lieux.

## CHARLES LAVALLEE

(Successeur de A. LAVALLEE)

35 Blvd St-Laurent, Montréal

Maison fondée en 1852 Tél. Bell Main 854

## EXAMEN DES YEUX

Ne négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop Précieuse. Toute lunetterie non faite sur commande est toujours inutilisable.

N'achetez jamais des Verres Ambulants. Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste. Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT OPTIQUE

Spécialiste BBAUMIER Le meilleur de Montréal  
144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés; Pour Yeux Artificiels, Naturels et se tromper. Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, lunettes, lorgnons, etc. Ses nouveaux "Verres Toric à ordure" sont garantis pour deux Mois de Lois et de Près, pour tracer, coudre, lire, écrire.

Cette annonce rapportée vaut 25c par dollar sur tout achat en lunettes. Prenez garde ! Pas d'opérations sur le chemin pour votre malheur responsable. Heures de bureau : Tous les jours de 9h-9 h.



AVIS

## MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

### Les Cordes "Imperial"

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécuté avec soin, diligence et à bas prix.

## D. H. DANSEREAU

305 St-Catherine-st.

MONTREAL.



REÇU LE

13 NOV. 1920

BIEN AUX AMATEURS DE CHANSONS ANGLAISES. Nouveauté musicale en train de faire le tour du monde. YOUR EYES HAVE TOLD ME SO. Paroles de Adar Cherry. Musique de C. Carr Hardy. En vente chez tous les marchands de musique. Piano et chant : 60 cts franco.

DEMANDEZ LES

## Parfums de Mme Sans-Gêne

PREMIER BAISER LUNE DE MIEL  
RÊVE D'AMOUR LA FEMME COQUETTE

SONT CAPTIVANTS ET DURABLES

\$2.50 L'ONCE OU 35c L'ÉCHANTILLON

La Compagnie Médicale GIROUX FRERES,  
416 Parc Lafontaine, Montréal



Pour Conserver et Rehausser

## La BEAUTE

Rien n'égale le

### LAIT DES DAMES ROMAINES

Délicieusement parfumé, le LAIT DES DAMES ROMAINES fait disparaître rapidement et complètement, boutons, points noirs, hâle, rougeurs, rides, et autres accidents et imperfections de la peau et rend au visage la fraîcheur et l'éclat de la jeunesse. — Il a été adopté par les hommes pour enlever le feu du rasoir.

En vente partout, 50c. le flacon de 6 onces (valant \$1.00)

Echantillon généreux expédié sur réception de 10 cts.

COOPER & CIE.,

Dept. E 155, rue des COMMISSAIRES O., MONTREAL



## Femmes Malades

## FEMOL

Le spécifique du Dr CAZO vous guérira.

FEMOL est composé exclusivement d'extraits de plantes bienfaisantes possédant une action tonique et curative sur les organes particuliers à la femme. Des milliers de femmes lui doivent leur guérison.

### FEMOL Soulage Rapidement et Guérit Positivement

Beau mal, Leucorrhée, Ovarites, Métrites et toute faiblesse, irritation, inflammation et ulcération des organes féminins. Femmes faibles et souffrantes, essayez FEMOL. Envoyez-nous 10 cts pour frais de poste et nous vous enverrons un traitement d'essai généreux ainsi qu'une copie du livre illustré du Dr CAZO sur les maladies des femmes. FEMOL est en vente partout \$1.00 la boîte, 3 boîtes pour \$2.50; on vous l'expédiera sur réception du prix. Adresses :

INSTITUT CAZO, CHAMBRE 23 NO 1, PLACE ROYALE, MONTREAL

Pour 30 Jours Seulement

## "Sweetheart Waltz"

POUR PIANO

SPECIAL 25 CENTS

## WINNER MUSIC HOUSE

Boite Postale 3075

MONTREAL

## Nouvelle Méthode d'Accompagnement

ÉLABORÉE PAR G. F. O. HÉROUX



Cette méthode se compose d'une simple légende sur laquelle sont marquées toutes les clefs et les notes.  
A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire que l'élève sache le langage musical.  
Nous nous faisons plaisir à publier une longue liste de certificats attestant qu'un grand nombre de personnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement.  
La légende est marquée de signes qui permettent de jouer à première vue et sans études spéciales. Prix \$1.00.